

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

DECYZJA RADY I PRZEDSTAWICIELI RZĄDÓW PAŃSTW CZŁONKOWSKICH, ZEBRANYCH
W RADZIE

z dnia 20 grudnia 2012 r.

w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania Eurośródziemnomorskiej umowy lotniczej między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Rządem Państwa Izrael, z drugiej strony

(2013/398/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ I PRZEDSTAWICIELE RZĄDÓW PAŃSTW CZŁONKOWSKICH UNII EUROPEJSKIEJ, ZEBRANI W RADZIE,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 100 ust. 2, w związku z art. 218 ust. 5 i art. 218 ust. 8 akapit pierwszy,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Komisja wynegocjowała w imieniu Unii i państw członkowskich Eurośródziemnomorską umowę lotniczą między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Rządem Państwa Izrael, z drugiej strony (zwaną dalej „umową”), zgodnie z decyzją Rady i przedstawicieli rządów państw członkowskich, zebranych w Radzie, z dnia 8 kwietnia 2008 r. upoważniającą Komisję do otwarcia negocjacji. Negocjacje zostały pomyślnie zakończone parafowaniem umowy w dniu 30 lipca 2012 r.
- (2) Ponieważ umowa zawiera pewne elementy należące do kompetencji zarówno Unii, jak i państw członkowskich, w celu zapewnienia ścisłej współpracy i jedności w stosunkach międzynarodowych, niniejsza decyzja powinna zostać przyjęta wspólnie przez Radę i państwa członkowskie. Ponadto niniejsza decyzja zmierza również do zapewnienia jednolitego stosowania w odniesieniu do Wspólnego Komitetu ustanowionego na mocy art. 22 Umowy.
- (3) Zasady przewidziane w celu zapewnienia takiej ścisłej współpracy i jedności powinny obejmować wyraźne wskazówki dotyczące reprezentacji „na miejscu”, między innymi poprzez potwierdzenie konieczności wspólnego podejścia. W kontekście umów mieszanych, zasady te

powinny być w pełni zgodne z podziałem kompetencji między Unią i jej państwami członkowskimi, a także z procedurami unijnymi, w tym również w odniesieniu do ustanawiania stanowiska Unii oraz reprezentacji Unii we Wspólnym Komitecie,

- (4) Umowa powinna zostać podpisana i być stosowana tymczasowo, do czasu zakończenia procedur niezbędnych do jej zawarcia,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Podpisanie

Niniejszym upoważnia się do podpisania w imieniu Unii Eurośródziemnomorskiej umowy lotniczej między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Rządem Państwa Izrael, z drugiej strony, z zastrzeżeniem jej zawarcia. Tekst umowy dołącza do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Umocowanie do podpisania

Przewodniczący Rady zostaje niniejszym upoważniony do wyznaczenia osoby lub osób umocowanych do podpisania umowy w imieniu Unii.

Artykuł 3

Tymczasowe stosowanie

Do chwili jej wejścia w życie Unia i jej państwa członkowskie stosują umowę tymczasowo, zgodnie z ich mającymi zastosowanie procedurami wewnętrznymi i/lub ustawodawstwem, od dnia podpisania umowy⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Data podpisania umowy zostanie opublikowana w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej przez Sekretariat Generalny Rady.

Artykuł 4**Wspólny Komitet**

1. We Wspólnym Komitecie ustanowionym na podstawie art. 22 umowy Unia Europejska i jej państwa członkowskie są reprezentowane przez przedstawicieli, odpowiednio, Komisji i państw członkowskich.

2. Stanowisko, jakie ma zająć Unia i jakie ma być popierane przez jej państwa członkowskie we Wspólnym Komitecie w odniesieniu do kwestii wchodzących w zakres kompetencji wyłącznej Unii, które nie wymagają przyjęcia decyzji mającej skutki prawne, określa Komisja, a Rada i państwa członkowskie zostaną o nim powiadomione z wyprzedzeniem.

3. Stanowisko, jakie mają zająć Unia i jej państwa członkowskie we Wspólnym Komitecie w odniesieniu do kwestii innych niż te, o których mowa w ust. 2, które nie wymagają przyjęcia decyzji mającej skutki prawne, określają wspólnie Komisja i państwa członkowskie.

4. W odniesieniu do decyzji Wspólnego Komitetu, które mają skutki prawne, dotyczących kwestii wchodzących w zakres kompetencji wyłącznej Unii, stanowisko, jakie ma zająć Unia i jakie ma być popierane przez jej państwa członkowskie, zostaje przyjęte przez Radę stanowiącą kwalifikowaną większość głosów, na wniosek Komisji, chyba że mające zastosowanie procedury głosowania określone w Traktacie o Unii Europejskiej i Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej stanowią inaczej.

5. W odniesieniu do decyzji Wspólnego Komitetu mających skutki prawne, innych niż te, o których mowa w ust. 4, stanowisko, jakie mają zająć Unia i jej państwa członkowskie zostaje przyjęte przez Radę stanowiącą kwalifikowaną większość głosów, na wniosek Komisji, chyba że mające zastosowanie procedury głosowania określone w Traktacie o Unii Europejskiej i Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej stanowią inaczej, oraz państw członkowskich.

Artykuł 5**Rozstrzygnięcie sporów**

1. Komisja reprezentuje Unię w postępowaniach dotyczących rozstrzygnięcia sporów, określonych w art. 23 umowy.

2. Decyzja dotycząca zawieszenia przywilejów zgodnie z art. 23 ust. 7 umowy podejmowana jest przez Radę stanowiącą kwalifikowaną większość głosów, na wniosek Komisji.

3. Decyzje dotyczące wszelkich innych właściwych działań podejmowanych na podstawie art. 23 umowy w sprawach wchodzących w zakres kompetencji Unii są podejmowane przez Komisję w porozumieniu ze specjalnym komitetem złożonym z przedstawicieli państw członkowskich wyznaczonym przez Radę.

Artykuł 6**Informacje przekazywane Komisji**

1. Państwa członkowskie niezwłocznie informują Komisję o wszelkich decyzjach dotyczących odmowy, cofnięcia, zawieszenia lub ograniczenia zezwolenia udzielonego przewoźnikowi lotniczemu z Państwa Izrael, które zamierzają podjąć na podstawie art. 4 umowy.

2. Państwa członkowskie niezwłocznie informują Komisję o wszelkich wnioskach lub powiadomieniach przekazanych lub otrzymanych przez nie na podstawie art. 13 umowy.

3. Państwa członkowskie niezwłocznie informują Komisję o wszelkich wnioskach lub powiadomieniach przekazanych lub otrzymanych przez nie na podstawie art. 14 umowy.

Artykuł 7**Wejście w życie**

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 grudnia 2012 r.

W imieniu Rady

E. FLOURENTZOU

Przewodniczący